

RAPORT Z CZYNNOŚCI KONTROLNYCH

NR 12/413/0312/15

(nr woj./nr działania/ nr kolejny/rok)

PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013

R-01/167

ZNAK SPRAWY

UM12-6930-UM1230195/13

NR IDENTYFIKACYJNY

0 6 2 9 5 7 6 7 4

I. DANE NA TEMAT KONTROLI (wg UM)

1	Nazwa działania:	413 Wdrażanie Lokalnych Strategii rozwoju „ Odnowa i rozwój wsi”	Data otrzymania zlecenia	17.06.2015
	Nazwa operacji:	„Zagospodarowanie terenu rekreacyjnego koło Domu Ludowego w Goleiszowie Równi – etap I”		
	Rodzaj czynności kontrolnych:			
	1. Wizytacja w miejscu 2. Kontrola na miejscu w wyniku typowania 3. Kontrola ex post w wyniku typowania 4. Kontrola zadania w trakcie realizacji 5. Kontrola uzupełniająca 6. Wizytacja uzupełniająca		☐ ☒ ☐ ☐ ☐ ☐	
	Czynności kontrolne dotyczą etapu:			
	1. obsługi Wniosku o przyznanie pomocy 2. obsługi Wniosku o płatność 3. ex-post		☐ ☒ ☐	
2	Przeprowadzający kontrolę	Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego		

II. DANE PODMIOTU KONTROLOWANEGO

1	Nazwa podmiotu kontrolowanego	Gmina Goleiszów																			
	NIP	5	4	8	2	4	0	4	9	9	6	REGON	0	7	2	1	8	2	4	3	3
2	Adres zamieszkania/siedziby podmiotu kontrolowanego	Województwo	śląskie																		
	Powiat/gmina	cieszyński															Goleiszów				
	Miejscowość/kod	Goleiszów															43-440				
	Ulica/nr domu/lokalu/działki	1 Maja 5																			
	Tel.	33 4790510										Faks	33 4790516								
	E-mail	urząd@goleiszow.pl																			
3	Adres korespondencyjny (należy wypełnić w przypadku, gdy inny od powyższego)	Województwo	-																		
	Powiat/gmina	-															-				
	Miejscowość/kod	-															-				
	Ulica i nr domu/lokalu	-																			

Podpis podmiotu kontrolowanego

Glajcar
Glajcar

Podpisy kontrolujących

A. Dworcedne

III. OSOBA UPOWAŻNIONA DO REPREZENTACJI (PEŁNOMOCNIK/OSOBA REPREZENTUJĄCA)

1.	Imię i Nazwisko	-	Stanowisko/funkcja	-
2.	Imię i Nazwisko	-	Stanowisko/funkcja	-

Informacje uzyskane w wyniku kontroli stanowią dane osobowe w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych i podlegają ochronie na podstawie przepisów tej ustawy (DzU z 2002 r., nr 101, poz. 926 ze zm.).

IV. POWIADOMIENIE O CZYNNOŚCIACH KONTROLNYCH

1	Powiadomienie o kontroli TAK ☒ NIE ☐	Sposób powiadomienia		Data	Osoba powiadamiana	Osoba powiadamiająca
		Telefon	☒	22.06.2015	Zbigniew Kohut	Ilona Mazur
		List polecony	☐			
		Inne	☐			

V. PRZEPROWADZENIE CZYNNOŚCI KONTROLNYCH

1	Kontrola została zrealizowana? TAK ☒ NIE ☐	Jeśli NIE podać przyczynę:
---	--	----------------------------

VI. DANE OSOBOWE OSÓB UCZESTNICZĄCYCH W CZYNNOŚCIACH KONTROLNYCH

1	Kontrolujący	Imię	Nazwisko	Nr upoważnienia i data jego wystawienia
	Kierownik zespołu kontrolnego:	Agnieszka	Kulig	00187/2014 z dn. 15.07.2014 r.
	Członek zespołu:	Katarzyna	Dworecka	00117/11 z dn. 31.05.2011 r.
2	Podmiot kontrolowany	Imię	Nazwisko	Rodzaj i nr dokumentu tożsamości
		Krzysztof	Głajcar	Dowód osobisty nr [REDACTED]
		Zbigniew	Kohut	Dowód osobisty nr [REDACTED]

VII. UWAGI

[illegible]

Podpis podmiotu kontrolowanego	 Krzysztof Głajcar	Podpisy kontrolujących	 A. Dąbrowski
--------------------------------	--	------------------------	---

VIII. ZAŁĄCZNIKI DO RAPORTU Z CZYNNOŚCI KONTROLNYCH	
1.	Lista kontrolna.
2	Kserokopia Wykazu faktur lub dokumentów o równoważnej wartości dowodowej dokumentujących poniesione koszty (w siedzibie SW).
3	Kserokopia kosztorysu ofertowego oraz kosztorysu różnicowego z zaznaczonymi pozycjami zweryfikowanymi w miejscu realizacji operacji (w dyspozycji SW).
4	Upoważnienie nr SG.077.17.2015 z dn. 23.06.2015 r.
5	Dokumentacja księgowa – kserokopie i wydruki komputerowe (w dyspozycji SW).
6	Wyjaśnienia Beneficjenta z dn. 23.06.2015 r.
7	Dokumentacja fotograficzna wraz z kserokopią projektu zagospodarowania terenu (w dyspozycji SW).
8	
9	
10	

Czynności kontrolne przeprowadzone są na podstawie art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 7 marca 2007 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (Dz. U. 2013, poz. 173) oraz w trybie określonym w Rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013 (DzU nr 168, poz. 1181 ze zm.).

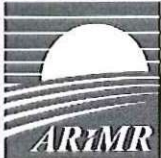
Pouczenie:

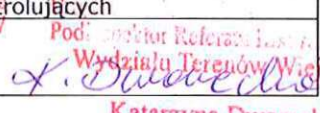
zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (DzU nr 168, poz. 1181 ze zm), Podmiot kontrolowany ma możliwość:

- przekazania jednostce kontrolującej podpisanego raportu w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania albo,
- zgłoszenia na piśmie zastrzeżeń co do ustaleń zawartych w raporcie (zgłoszenia należy dokonać przed podpisaniem raportu, w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania) albo,
- odmawiając podpisania raportu, złożyć w terminie 7 dni od dnia otrzymania raportu albo od dnia otrzymania stanowiska o nieuwzględnieniu w całości lub części zgłoszonych zastrzeżeń, pisemne wyjaśnienie tej odmowy.

Jeżeli jednostka kontrolująca nie otrzyma w terminie podpisanego raportu ani umotywowanych zastrzeżeń, uznaje się że podmiot kontrolowany odmówił podpisania raportu.

Data rozpoczęcia i zakończenia czynności kontrolnych	23.06.2015 r. Godz. 9:40		23.06.2015 r. Godz. 15:00
	data i godzina rozpoczęcia czynności kontrolnych		data i godzina zakończenia czynności kontrolnych
Przerwy w wykonywaniu czynności kontrolnych	-		
	okresy przerw w wykonywaniu czynności kontrolnych		
Data i miejsce sporządzenia Raportu	23.06.2015 r.		Goeszów
	dd/mm/rrrr		Miejsce sporządzenia Raportu z czynności kontrolnych
Kontrolujący	Imię	Nazwisko	Podpis
	Agnieszka	Kulig	Starczyk Starszy specjalista Referatu kontroli PROW Wydziału Terenów Wiejskich Agnieszka Kulig
	Katarzyna	Dworecka	Podpis Wydziału Terenów Wiejskich Katarzyna Dworecka
Podmiot kontrolowany	23.06.2015		podpis
	data podpisania Raportu		Krzysztof Głajcar
	23.06.2015		podpis
	data otrzymania Raportu		

Znak sprawy:		UM12-6930-UM1230195/13		K-02/313,322,323/413-313,322,323/167			
		LISTA KONTROLNA DO RAPORTU Z CZYNNOŚCI KONTROLNYCH PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH NA LATA 2007-2013					
12/413/0312/15		23.06.2015					
Oś	4					Wniosek o płatność	
Działanie	Wdrażanie Lokalnych Strategii Rozwoju (odnowa i rozwój wsi)						
Lp.	Przedmiot weryfikacji	Dane podmiotu kontrolowanego		Ocena zgodności ze stanem faktycznym			Uwagi kontrolujących
		Jedn. miary	Ilość	TAK	NIE	ND	
I. WERYFIKACJA REALIZACJI OPERACJI							
1.	Zgodność lokalizacji operacji.	Lokalizacja operacji: woj. śląskie, powiat cieszyński, gmina Goleszów, 43-440 Goleszów, miejscowość Goleszów, ul. Osiedłowa, dz. nr 3177/8, 3177/9, 3757 obręb nr 0005 Goleszów.		X			Lista dok. pkt. 1, 3, 8, 10 oraz wizja w miejscu
Zgodność zestawienia rzeczowo-finansowego z zakresem realizacji operacji.							
I. Koszty inwestycyjne							
A* Roboty budowlano-montażowe							
1.	Przygotowanie terenu pod budowę	kpl	1	X			Lista dok. pkt. 2, 4, 5, 7-9
2.	Miejsca postojowe dla samochodów osobowych	kpl	1	X			Lista dok. pkt. 2, 4, 5, 7-9 oraz wizja w miejscu
3.	Pieszne ścieżki komunikacyjne i schody terenowe	kpl	1	X			Lista dok. pkt. 2, 4, 5, 7-10 oraz wizja w miejscu
4.	Wymiana nawierzchni istniejącego boiska do piłki siatkowej	kpl	1	X			Lista dok. pkt. 2, 4, 5, 7-10 oraz wizja w miejscu
5.	Wiata	kpl	1		X		Lista dok. pkt. 2, 4, 5, 7-9 oraz wizja w miejscu
6.	Elementy małej architektury	kpl	1	X			Lista dok. pkt. 2, 4, 5, 7-9 oraz wizja w miejscu
7.	Zieleń	kpl	1	X			Lista dok. pkt. 2, 4, 5, 7-9 oraz wizja w miejscu
II Koszty ogólne							
1.	Oplaty administracyjne	kpl	1	X			Lista dok. pkt. 2, 8
2.	Projekt budowlany, kosztorys inwestorski, specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót	Kpl	1		X		Lista dok. pkt. 2, 5, 8
3.	Nadzór inwestycyjny	usługa	1		X		Lista dok. pkt. 2, 4, 6, 9

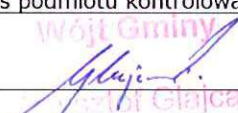
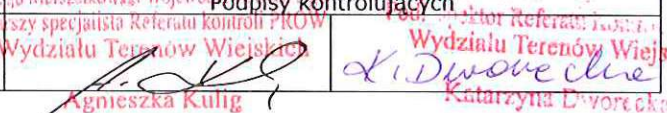
Podpis podmiotu kontrolowanego	Podpisy kontrolujących
 Agnieszka Kulig	 Katarzyna Dworecka

	4	Roboty geodezyjne	kpl	1	X			Lista dok. pkt. 2, 4, 7, 8, 10
3.		Nabyte maszyny, urządzenia, wyposażenie, sprzęt lub oprogramowanie zostały zamontowane oraz uruchomione.			X			Lista dok. pkt. 2, 4, 7, 9, 10, 13 oraz wizja w miejscu
4.		Zgodność dokumentów finansowo-księgowych z wykazem faktur lub innych dowodów o równoważnej wartości dowodowej.			X			Lista dok. pkt 2, zweryfikowane z zał. nr 2 do raportu
5.		Prowadzenie oddzielnego systemu rachunkowości albo korzystania z odpowiedniego kodu rachunkowego dla transakcji związanych z realizacją operacji.				X		Lista dok. pkt 11, zał. Nr 5 oraz 6 do raportu
6.		Zgodność realizacji operacji z przepisami dotyczącymi zamówień publicznych:						Beneficjent przedłożył do UM dokumentację z zamówienia publicznego dot. kosztu zakupu usług robót budowlanych i otrzymał Pismo informujące o pozytywnej ocenie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego z dn. 18.02.2015 r. Koszt zakupu usług projektowych oraz nadzoru inwestorskiego zrealizowano na podstawie art. 4 pkt 8 Ustawy PZP.
	1)	przekazanie dokumentacji wszystkich postępowań o udzielenie zamówień publicznych związanych z operacją,			X			Lista dok. pkt 12
	2)	zgodność terminów zakończenia realizacji operacji z terminami zapisanymi w umowie z wykonawcą.			X			Lista dok. pkt 4, 9
II. WERYFIKACJA ZOBOWIĄZAŃ BENEFICJENTA.								
1.		Nieprzeniesienie, bez zgody SW, posiadania lub prawa własności nabytych dóbr, wybudowanych, przebudowanych, wyremontowanych lub zmodernizowanych budynków i budowli, na które została przyznana/wyplacona pomoc.			X			Lista dok. pkt 1, 11 wizja w miejscu.
2.		Wykorzystanie zgodnie z przeznaczeniem nabytych dóbr, wybudowanych, przebudowanych, wyremontowanych lub zmodernizowanych budynków lub budowli, na które została przyznana/wyplacona pomoc.			X			Wizja w miejscu
3.		W miejscu realizacji operacji została zamieszczona odpowiednia tablica informacyjna lub odpowiednia tablica reklamowa			X			Wizja w miejscu, zał. Nr 7 do raportu
4.		Beneficjent przechowuje dokumentację związaną z realizacją operacji.			X			Wizja w siedzibie Beneficjenta – lista dokumentów.
5.		Operacja nie jest finansowana z udziałem innych środków publicznych, z wyłączeniem przypadku współfinansowania z krajowych środków publicznych będących w dyspozycji ministra właściwego do spraw kultury i dziedzictwa narodowego w ramach Programu Promesa Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, z Funduszu Kościelnego lub ze środków własnych JST, ze środków będących w dyspozycji ministra właściwego do spraw kultury fizycznej, sportu oraz ministra właściwego do spraw turystyki.			X			Lista dok. pkt 2, 11, zał. Nr 5 do raportu

Uwagi kontrolujących:

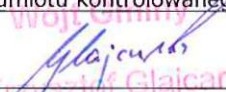
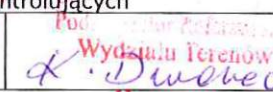
Elementy z listy kontrolnej zostały zweryfikowane na podstawie wizji w miejscu realizacji operacji oraz dokumentacji przedstawionej przez Beneficjenta w trakcie czynności kontrolnych ujętej w poniższej liście. Ze względu na przedstawienie pozycji ujętych w zestawieniu rzeczowo-finansowym wg jednostki „kpl”, w celu określenia zakresu zrealizowanych prac, zespół kontrolny korzystał z projektu budowlanego, kosztorysu ofertowego oraz różnicowego, załączonych do WoP. Podczas czynności kontrolnych zespół kontrolny korzystał ze sprzętu pomiarowego: dystansometr Stanley oraz dalmierz laserowy Leica.

Dokumenty księgowo-finansowe zostały opieczetowane, oznaczone datą kontroli 23.06.2015 r. oraz podpisane przez osobę dokonującą weryfikacji.

Podpis podmiotu kontrolowanego	Podpisy kontrolujących
	

Lista dokumentów:

1. Umowa o przyznanie pomocy nr 00336-6930-UM1230195/13 z dnia 16.07.2014 r. wraz z Aneks nr 1 z dn. 26.03.2015 r.
2. Oryginały faktur oraz rachunków wraz z dowodami zapłaty, wg Zał. Nr 2 do raportu.
3. Zgłoszenie zamiaru budowy/wykonania robót budowlanych z dn. 29.04.2013 r. (dz. nr 3177/8, 3177/9, 3757) + Oświadczenie o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane z dn. 24.04.2013 r.
 - Pismo ze Starostwa Powiatowego w Cieszyń WB.6743.458.2013.IB z dn. 05.06.2013 r. (brak sprzeciwu).
 - Wypis z rejestru gruntów KW:BB1C/00024280/8 z dn. 16.10.2013 r. (działka nr 3757)
 - Wypis z rejestru gruntów KW:BB1C/00059412/7 z dn. 16.10.2013 r. (działka nr 3177/8)
 - Wypis z rejestru gruntów KW:BB1C/00059412/7 z dn. 16.10.2013 r. (działka nr 3177/9)
4. Umowa nr PUE.272.14.2014 z dn. 04.11.2014 r. (roboty budowlane etap I i II; termin 10.12.2014 r., wynagrodzenie ryczałtowe 276 435,67 zł brutto – etap I: 229 409,90 zł brutto) wraz z aneksem nr 1 z dn. 08.12.2014 r. (termin 30.04.2015 r.)
 - Protokół konieczności z dn. 02.12.2014 r. (dot. przesunięcia terminu wykonania nawierzchni poliuretanowej boiska do 30.04.2015 r.)
 - Protokół końcowy odbioru wykonanych robót (budowlano-remontowych) z dn. 17.12.2014 r. (roboty wykonywane w okresie 05.11.2014 – 10.12.2014) – I i II etap
 - Protokół – częściowy z dn. 16.12.2014 r. w sprawie odbioru końcowego i przekazania do użytku.
 - Protokół końcowy odbioru wykonanych robót (budowlano-remontowych) z dn. 26.03.2015 r. (roboty wykonywane w okresie 01.03.2015 – 24.03.2015)
 - Protokół z dn. 26.03.2015 r. w sprawie odbioru końcowego i przekazania do użytku.
5. Umowa nr UG/KM-25/2013 z dn. 14.02.2013 r. (wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej etap I i II; termin 28.03.2013 r., wynagrodzenie 7 130,00 zł brutto)
 - Protokół spisany w dn. 15.04.2013 r. (przekazanie dokumentacji projektowej)
 - Protokół odbioru końcowego spisany w dn. 29.04.2013 r.
6. Umowa nr UG/KM-88/2014 z dn. 04.11.2014 r. (nadzór inwestorski etap I i II; wynagrodzenie 2 000,00 zł brutto)
7. Kosztorys ofertowy z dn. 30.09.2014 r.
Kosztorys różnicowy z dn. 23.03.2015 r.
8. Projekt budowlany „Zagospodarowanie terenu rekreacyjnego koło Domu Ludowego w Goleszowie Równi” – marzec 2013 r. oraz Kosztorys inwestorski – marzec 2013 r.
9. Dziennik budowy z dn. 05.06.2013 r.
10. Geodezyjna inwentaryzacja powykonawcza zagospodarowania terenu (budowli) z dn. 19.01.2015 r. (dla I i II etapu)
11. Dokumentacja księgowa: Zarządzenie Nr 115/12 Wójta Gminy Goleszów z dn. 02.07.2012 r. w spr. Przyjęcia zasad rachunkowości oraz zakładowego planu kont dla budżetu Gminy oraz jednostki UG Goleszów wraz z zał. Nr 1, Przyjęcie środka trwałego z dn. 31.03.2015 r.: OT nr 1210W (P05/5) oraz OT nr 1211W (6/P05) z dn. 31.03.2015 r., wydruki komputerowe dot. księgowania - Analityka, Syntetyka.
12. Pismo z dn. 18.02.2015 r. informujące o pozytywnej ocenie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, którego przedmiotem jest: „Zagospodarowanie terenu rekreacyjnego koło Domu Ludowego w Goleszowie Równi – etap I”.
13. Dokumentacja odbiorowa dla zadania: „Zagospodarowanie terenu rekreacyjnego koło Domu Ludowego w Goleszowie Równi”, w tym: certyfikaty, świadectwa jakości, deklaracje zgodności.

Podpis podmiotu kontrolowanego	Podpisy kontrolujących
 Krzysztof Glajcar	 Agnieszka Kulig  Katarzyna Dworecka

Podczas czynności kontrolnych zespół kontrolny stwierdził:

Dot. I.2.I.A.5 Wiata

Poz. 86.d.5.2 Kosztorysu ofertowego z uwzględnieniem różnic ujętych w kosztorysie różnicowym – rynny dachowe – brak wykonania.

Poz. 87.d.5.2 Kosztorysu ofertowego z uwzględnieniem różnic ujętych w kosztorysie różnicowym – rury spustowe – wykazano 6,4 mb, wykonano 11 mb.

Dot. II.2 Projekt budowlany, kosztorys inwestorski, specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót

Zgodnie z Umową nr UG/KM-25/2013 z dn. 14.02.2013 r. wykonawca sporządził dokumentację projektową obejmującą zakres prac przewidziany do realizacji w dwóch etapach. Kontroli w dn. 23.06.2015 r. podlegał etap I zadania, rozliczany zgodnie z Umową o przyznanie pomocy nr 00336-6930-UM1230195/13 z dnia 16.07.2014 r. Etap II stanowi odrębne zadanie inwestycyjne, które zostało zrealizowane na podstawie Umowy przyznania pomocy nr 01508-6930-UM1240155/14 z dnia 19.12.2014 r. i zweryfikowany zgodnie z Raportem z czynności kontrolnych Nr 12/413/0255/15 z dn. 26.05.2015 r.

Do rozliczenia kontrolowanego etapu (etap I) jako koszt kwalifikowalny Beneficjent przedstawił rachunek nr 01/04/2013 z dn. 29.04.2013 r. potwierdzający wykonanie dokumentacji projektowej dla I i II etapu prac.

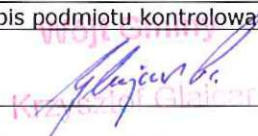
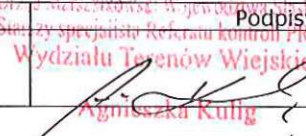
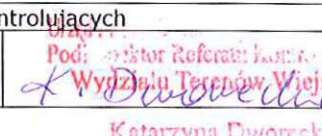
Dot. II.3 Nadzór inwestycyjny

Zgodnie z Umową nr UG/KM-88/2014 z dn. 04.11.2014 r. nadzór inwestorski obejmował zakres prac przewidziany do realizacji w dwóch etapach. Kontroli w dn. 23.06.2015 r. podlegał etap I zadania, rozliczany zgodnie z Umową o przyznanie pomocy nr 00336-6930-UM1230195/13 z dnia 16.07.2014 r. Etap II stanowi odrębne zadanie inwestycyjne, które zostało zrealizowane na podstawie Umowy przyznania pomocy nr 01508-6930-UM1240155/14 z dnia 19.12.2014 r. i zweryfikowany zgodnie z Raportem z czynności kontrolnych Nr 12/413/0255/15 z dn. 26.05.2015 r.

Do rozliczenia kontrolowanego etapu (etap I) jako koszt kwalifikowalny Beneficjent przedstawił rachunki potwierdzające pełnienie nadzoru inwestorskiego w następującym zakresie: Rachunek nr 1/03/2015 z dn. 26.03.2015 r. dot. etapu I, Rachunek nr 9/14 z dn. 17.12.2014 r. dot. etapu I oraz II.

Dot. I.5 Prowadzenie oddzielnego systemu rachunkowości albo korzystania z odpowiedniego kodu rachunkowego dla transakcji związanych z realizacją operacji

Zgodnie z przedstawioną dokumentacją księgową (zał. Nr 5 do raportu z czynności kontrolnych) Beneficjent utworzył wspólne konto analityczne dla zadania „Zagospodarowanie terenu rekreacyjnego koło Domu Ludowego w Równi”, tj. 159 – obejmujący I i II etap projektu. W ramach w/w kodu zaksięgowano koszty związane z realizacją etapu I rozliczonego zgodnie z Umową o przyznanie pomocy nr 00336-6930-UM1230195/13 z dnia 16.07.2014 r. oraz koszt związany z realizacją etapu II rozliczonego zgodnie z Umową przyznania pomocy nr 01508-6930-UM1240155/14 z dnia 19.12.2014 r. – wyjaśnienia Beneficjenta (zał. Nr 6 do raportu z czynności kontrolnych).

Podpis podmiotu kontrolowanego	Podpisy kontrolujących
 Krzysztof Głogier	 Agnieszka Kulig  Katarzyna Dworzecka

3.22
Strona 4 z 4

KP-611-167-ARiMR/8/z
Wersja zatwierdzona: 8